



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**



6962/13

(OR. en)

PRESSE 85
PR CO 13

TISKOVÁ ZPRÁVA

3227. zasedání Rady

Hospodářské a finanční věci

Brusel 5. března 2013

Předseda

Michael Noonan
irský ministr financí

T I S K

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUSEL Tel.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6962/13

1
CS

Hlavní výsledky zasedání Rady

*Rada obecně potvrdila výsledek posledního politického dialogu s Evropským parlamentem ohledně dvou návrhů – balíčku „CRD 4“ –, kterými se mění pravidla EU pro **kapitálové požadavky na banky a investiční podniky**.*

Rada pověřila Výbor stálých zástupců, aby dokončil jednání s Evropským parlamentem o nevyřešených technických otázkách s cílem dosáhnout konečné dohody v druhé polovině března.

Smyslem těchto návrhů je pozměnit a nahradit stávající pravidla týkající se kapitálových a obezřetnostních požadavků na banky. Jejich účelem je provést do práva EU mezinárodní dohodu – tzv. dohodu Basel III –, kterou v listopadu roku 2010 schválila skupina G20 a kterou uzavřel Basilejský výbor pro bankovní dohled. Kompromisní znění, kterého bylo dosaženo s Evropským parlamentem, zahrnuje rovněž ustanovení týkající se odměn vyplácených v bankovním sektoru.

*Ministři jednali o ekonomických ozdravných programech v **Irsku a Portugalsku** a o tom, zda zvážit úpravu splatnosti půjček, aby se oběma zemím zlepšily profily umořování dluhu. Dohodli se, že požádají trojku mezinárodních věřitelů o navržení nejlepších dostupných možností v obou případech.*

*Rada přijala závěry o kvalitě **veřejných výdajů**.*

*Uvítala rovněž kompromis, kterého bylo dosaženo s Evropským parlamentem ohledně dvou legislativních návrhů zaměřených na další posílení **správy ekonomických záležitostí** v EU.*

OBSAH¹

ÚČASTNÍCI	4
 PROJEDNÁVANÉ BODY	
KAPITÁLOVÉ POŽADAVKY NA BANKY	6
BOJ PROTI PODVODŮM V OBLASTI DANĚ Z PŘIDANÉ HODNOTY (DPH).....	8
SPRÁVA EKONOMICKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ – BALÍČEK DVOU LEGISLATIVNÍCH AKTŮ („TWO-PACK“)	10
EVROPSKÝ SEMESTR.....	11
HOSPODÁŘSKÁ A MĚNOVÁ UNIE	13
ČINNOSTI NAVAZUJÍCÍ NA MINISTERSKÉ ZASEDÁNÍ SKUPINY G20.....	14
JINÉ ZÁLEŽITOSTI	15
JEDNÁNÍ PŘI ZASEDÁNÍ RADY	16
 OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY	
<i>HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ ZÁLEŽITOSTI</i>	
– Správci alternativních investičních fondů – akt v přenesené pravomoci.....	18
– Odchylka v oblasti DPH – Nizozemsko	18
<i>ZAHRANIČNÍ VĚCI</i>	
– Švýcarsko – finanční příspěvek	19
<i>JMENOVNÍ</i>	
– Hospodářský a sociální výbor.....	19

¹

- Pokud byly prohlášení, závěry nebo usnesení formálně přijaty Radou, je to uvedeno v záhlaví daného bodu a text se nachází v uvozovkách.
- Dokumenty, na něž se v textu odkazuje, jsou k dispozici na internetové stránce Rady <http://www.consilium.europa.eu>.
- Akty přijaté s prohlášeními do zápisu z jednání Rady, která mohou být zveřejněna, jsou označeny hvězdičkou; tato prohlášení jsou k dispozici na výše uvedené internetové stránce Rady nebo je lze získat z tiskového oddělení.

ÚČASTNÍCI**Belgie:**

Dirk WOUTERS

stálý zástupce

Bulharsko:

Dimitër CANČEV

stálý zástupce

Česká republika:

Miroslav KALOUSEK

ministr financí

Dánsko:

Margrethe VESTAGEROVÁ

ministřyně hospodářství a vnitra

Německo:

Wolfgang SCHÄUBLE

spolkový ministr financí

Estonsko:

Jürgen LIGI

ministr financí

Irsko:

Michael NOONAN

Brian HAYES

ministr financí

náměstek pro reformu veřejné správy a Úřad pro veřejné práce (ministerstvo pro veřejné výdaje a reformu)

Řecko:

Ioannis STOURNARAS

ministr financí

Španělsko:

Luis DE GUINDOS JURADO

ministr hospodářství a konkurenceschopnosti

Francie:

Philippe ÉTIENNE

stálý zástupce

Itálie:

Vittorio GRILLI

náměstek ministra hospodářství a financí

Kypř:

Michael SARRIS

ministr financí

Lotyšsko:

Andris VILKS

ministr financí

Litva:

Rimantas ŠADŽIUS

ministr financí

Lucembursko:

Luc FRIEDEN

ministr financí

Maďarsko:

Zoltán CSEFALVAY

státní tajemník, ministerstvo národního hospodářství

Malta:

Marlene BONNICIOVÁ

stálá zástupkyně

Nizozemsko:

Jeroen DIJSSELBLOEM

ministr financí

Rakousko:

Maria FEKTEROVÁ

spolková ministřyně financí

Polsko:

Jacek ROSTOWSKI

místopředseda vlády, ministr financí

Portugalsko:

Vitor GASPAS

„Ministro de Estado“, ministr financí

Rumunsko:

Liviu VOINEA

zástupce ministra pro rozpočet, ministerstvo veřejných
financí**Slovinsko:**

Andrej ŠIRCELJ

státní tajemník, ministerstvo financí

Slovensko:

Peter KAŽIMÍR

místopředseda vlády a ministr financí

Finsko:

Jutta URPIAINENOVÁ

místopředsedkyně vlády, ministryně financí

Švédsko:

Anders BORG

ministr financí

Spojené království:

George OSBORNE

ministr financí

.....

Komise:

Olli REHN

místopředseda

Michel BARNIER

člen

Algirdas ŠEMETA

člen

.....

Ostatní účastníci:

Jörg ASMUSSEN

člen Výkonné rady Evropské centrální banky

Thomas WIESER

předseda Hospodářského a finančního výboru

Hans VIJLBRIEF

předseda Výboru pro hospodářskou politiku

.....

Vláda přístupujícího státu byla zastoupena takto:

Chorvatsko:

Slavko LINIC

ministr financí

PROJEDNÁVANÉ BODY

KAPITÁLOVÉ POŽADAVKY NA BANKY

Rada obecně potvrdila výsledek posledního politického dialogu s Evropským parlamentem¹ ohledně právních předpisů, kterými se mění pravidla EU pro požadavky na kapitál a likviditu bank a investičních podniků.

Na základě toho Rada pověřila Výbor stálých zástupců, aby dokončil jednání s Evropským parlamentem o nevyřešených technických otázkách. Po dokončení veškerých technických úkonů Rada a Evropský parlament formálně schválí konečnou dohodu na závěrečném dialogu, který by se měl konat v druhé polovině března.

Smyslem tohoto balíčku, známého pod názvem „CRD 4“, je pozměnit a nahradit stávající směrnice o kapitálových požadavcích² dvěma novými legislativními nástroji: *nařízením* stanovujícím obezřetnostní požadavky, jež musí instituce splňovat, a *směrnicí* upravující přístup k činnostem v oblasti přijímání vkladů.

Jeho účelem je provést do práva EU mezinárodní dohodu, kterou v listopadu roku 2010 schválila skupina G20. Dohoda „Basel III“, kterou uzavřel Basilejský výbor pro bankovní dohled, zpřísňuje kapitálové požadavky na banky, zavádí povinný bezpečnostní kapitálový polštář a proticyklický polštář udržovaný na základě uvážení příslušného regulátora a stanoví rámec pro nové regulační požadavky týkající se likvidity a pákového efektu, jakož i se zavedením dodatečných kapitálových požadavků na systémově významné banky.

Rozprava v Radě se zaměřila na pět klíčových otázek dohodnutých v rámci posledního kola jednání mezi předsednictvím a Evropským parlamentem:

- požadavky na vnitrostátní polštáře pro systémové riziko a polštáře pro systémově významné instituce;
- flexibilita, která by členskými státy umožnila přijímat přísnější vnitrostátní opatření pro řešení vyšších makrobezpečnostních rizik;

¹ Dne 27. února.

² Směrnice 2006/48/ES a 2006/49/ES.

- požadavky na podávání zpráv bankami na bázi jednotlivých zemí;
- omezení výše bonusů vyplácených v bankovním sektoru;
- dodatečné pravomoci Evropského orgánu pro bankovníctví provádět zprostředkování na základě vlastní iniciativy.

Podrobnější informace naleznete v tiskové zprávě [7088/13](#).

BOJ PROTI PODVODŮM V OBLASTI DANĚ Z PŘIDANÉ HODNOTY (DPH)

V Radě proběhla výměna názorů ohledně dalšího postupu, pokud jde o dva legislativní návrhy zaměřené na lepší a rychlejší boj proti podvodům v oblasti DPH. Velká většina členských států naznačila, že by mohla podpořit další postup navrhovaný předsednictvím v podobě balíčku zahrnujícího oba návrhy.

S ohledem na rozpravu v Radě a obdržené pokyny předsednictví oznámilo svůj záměr pokračovat v práci na kompromisním balíčku na odborné úrovni, a to na základě pokynů vymezených v příloze II dokumentu [6717/1/13 REV 1](#).

Předsednictví je i nadále připraveno zabývat se konkrétními návrhy, které v souladu s cíli balíčku předloží členské státy, zejména pokud jde o dosažení požadované rychlosti řešení nenadálých a rozsáhlých podvodů.

Cílem předsednictví je i nadále snaha o to, aby Rada tyto legislativní návrhy přijala do konce června.

Balíček zahrnuje:

- návrh směrnice, která by umožnila přijetí okamžitých opatření v případě nenadálých a rozsáhlých podvodů v oblasti DPH („mechanismus rychlé reakce“)¹;
- návrh směrnice, která by členským státům umožnila volitelně a dočasně zavést přenesení povinnosti odvést DPH při dodávkách určitého zboží a poskytování určitých služeb („mechanismus přenesení daňové povinnosti“)².

Nedostatky v systému DPH, a zejména nedostatky související s přeshraničními plněními, způsobují, že členské státy jsou vystaveny podvodům, což má často vážné důsledky pro jejich státní pokladny.

¹ [13027/12](#).

² [13868/09](#).

Podvody se rychle vyvíjejí, což vede k situacím, na které je třeba rychle reagovat. Jedním z příkladů je „kolotočový“ podvod, který spočívá v rychlém, opakovaném obchodování se zbožím či službami bez odvedení DPH. Doposud byly takové situace řešeny buď prostřednictvím změn směrnice o DPH (2006/112/ES) nebo udělováním individuálních odchylek členským státům v rámci této směrnice. V obou případech je zapotřebí, aby Komise předložila návrh a Rada o něm jednomyslně rozhodla, přičemž tento proces může trvat několik měsíců.

V rámci navrženého „mechanismu rychlé reakce“ by Komise získala prováděcí pravomoci za účelem zrychlení postupu, kterým se členským státům povolují odchylky od ustanovení směrnice o DPH.

Smyslem navrženého „mechanismu přenesení daňové povinnosti“ je zamezit určitým druhům podvodů v oblasti DPH – zejména kolotočovým podvodům – tím, že se umožní, aby byla povinnost odvést DPH přenesena z dodavatele (jak se běžně vyžaduje podle pravidel EU) na zákazníka.

SPRÁVA EKONOMICKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ – BALÍČEK DVOU LEGISLATIVNÍCH AKTŮ („TWO-PACK“)

Rada uvítala dohodu, které bylo dne 20. února dosaženo s Evropským parlamentem ohledně balíčku dvou legislativních aktů („two-pack“), jenž zahrnuje návrhy nařízení zaměřených na další zlepšení správy ekonomických záležitostí v eurozóně ([6726/13](#) + [6727/13](#)).

Výbor stálých zástupců tento kompromis potvrdil dne 28. února, čímž připravil půdu pro přijetí těchto dokumentů v prvním čtení. Pokud Parlament balíček ve znění dohodnutém na trialogu schválí, Rada jej přijme na některém ze svých dalších zasedání bez dalšího projednávání, jakmile bude znění nařízení finalizováno.

Balíček dvou legislativních aktů („two-pack“) zahrnuje:

- nařízení o posílení sledování a posuzování návrhů rozpočtových plánů členských států eurozóny, zejména pak těch, vůči nimž je veden postup při nadměrném schodku;
- nařízení o posílení dohledu nad členskými státy eurozóny, které čelí vážným finančním potížím nebo žádají o finanční pomoc.

Podrobnější informace naleznete v tiskové zprávě [6866/13](#).

EVROPSKÝ SEMESTR

V Radě proběhla výměna názorů ohledně kvality veřejných výdajů v souvislosti s prováděním stávajícího *evropského semestru*. Rada přijala tyto závěry:

„Rada pro hospodářské a finanční věci,

s ohledem na:

- závěry Rady o kvalitě veřejných výdajů ze dne 5. června 2007; a
- závěry Rady ze dne 12. února 2013 o roční analýze růstu vypracované Komisí,
- 1. VÍTÁ zprávu Komise o kvalitě veřejných výdajů v EU, která je reakcí na mandát od Evropské rady konané ve dnech 28. a 29. června 2012 k:
 - monitorování dopadu přísných rozpočtových omezení na prorůstově orientované veřejné výdaje a na veřejné investice a
 - podávání zpráv o kvalitě veřejných výdajů a o prostoru pro opatření, která by bylo možné přijmout v mezích fiskálního rámce EU i vnitrostátních fiskálních rámců.
- 2. S ohledem na vážné problémy v oblasti růstu a zadlužení, s nimiž se potýká hospodářství EU, ZDŮRAZŇUJE potřebu zvýšit účinnost a účelnost veřejných výdajů na podporu strategií fiskální konsolidace posilujících růst při současném zachování základních sociálních záchranných sítí.
- 3. Rada proto na podporu úsilí členských států a EU zaměřeného na posílení kvality veřejných výdajů a při současném plném respektování pravomocí členských států VYZDVIHUJE úlohu dialogu mezi členskými státy, včetně vzájemného hodnocení a sdílení osvědčených postupů u vybraných problémů, a VYZÝVÁ Výbor pro hospodářskou politiku, jenž by měl při níže uvedené činnosti využívat stávající procesy a postupy a opírat se o veškeré dostupné odborné poznatky, a Komisi, aby:
 - pokračovaly v analýze impulsů pro zvyšování stávajících a budoucích výdajů na zdravotnictví a zhodnotily případné důsledky, jež by některé z těchto impulsů, včetně demografie, mohly v dlouhodobém horizontu mít na finanční udržitelnost zdravotnických systémů. To je důležité zejména ve vztahu k fiskálním výzvám souvisejícím se stárnoucím obyvatelstvem;

- přezkoumaly rozpočtové postupy a praktiky k posílení výkonnosti výdajů (např. posouzení výdajů, sestavování rozpočtu podle výkonnosti, rozpočtování shora dolů atd.) za účelem dosažení zvýšené účinnosti a udržitelnosti ve veřejném sektoru.
4. ZDŮRAŽŇUJE, že lepší monitorování kvality výdajů nakonec závisí na dostupnosti soudržných a kvalitních údajů. V tomto ohledu bylo dosaženo pokroku díky úsilí členských států o zvýšení dostupnosti a šíření údajů o funkčním rozdělení výdajů (COFOG). Rada ZDŮRAŽŇUJE, že je důležité, aby Eurostat měl i nadále vůdčí roli ve spolupráci se statistickými úřady členských států při zlepšování procesu shromažďování údajů tak, aby se zvýšila spolehlivost a včasnost rozdělení údajů COFOG II. Členské státy se vyzývají, aby zvýšily úsilí o další zlepšení včasnosti a podrobnosti funkčního rozdělení výdajů. Dále VYZÝVÁ Eurostat, aby i nadále posuzoval srovnatelnost údajů COFOG a podával o ní zprávy. Na závěr POZNAMENÁVÁ, že by bylo užitečné, aby Komise vyjasnila vztahy a součinnost mezi různými zdroji údajů u konkrétních položek, jako jsou např. výdaje na výzkum a vývoj a výdaje související s energií, neboť tyto alternativní zdroje by mohly poskytnout přesnější údaje než COFOG.
 5. V souladu se závěry Evropské rady konané ve dnech 13. a 14. prosince 2012 VYZDVIHUJE, že konsolidace hospodářské a měnové unie závisí nejen na jejím dokončení, ale rovněž na diferencovaných zdravých fiskálních politikách podporujících růst. Při plném respektování Paktu o stabilitě a růstu lze v rámci jeho preventivní složky využít možností, které nabízí stávající fiskální rámec EU, pokud jde o dosažení rovnováhy mezi potřebou produktivních veřejných investic a cíli v oblasti fiskální kázně.“

HOSPODÁŘSKÁ A MĚNOVÁ UNIE

V Radě proběhla před zasedáním Evropské rady ve dnech 14. a 15. března výměna názorů ohledně dalšího rozvoje hospodářské a měnové unie EU.

Předsednictví nyní zašle předsedovi Evropské rady dopis shrnující tuto rozpravu.

Jednání se zaměřilo na tři témata:

- *ex-ante* koordinace vnitrostátních reforem hospodářské politiky;
- vzájemně dohodnuté smlouvy (mezi jednotlivými členskými státy a institucemi EU) v oblasti konkurenceschopnosti a růstu ;
- mechanismy solidarity, které mohou podpořit úsilí členských států, jež uzavřou smluvní ujednání v oblasti konkurenceschopnosti a růstu.

Evropská rada na zasedání v prosinci roku 2012 vyzvala svého předsedu, aby v červnu roku 2013 v návaznosti na konzultace s členskými státy představil možná opatření a časově vymezený „plán“ týkající se těchto otázek.

Očekává se, že Komise předloží do konce března sdělení týkající se *ex-ante* koordinace vnitrostátních reforem a „nástroje konvergence a konkurenceschopnosti“.

ČINNOSTI NAVAZUJÍCÍ NA MINISTERSKÉ ZASEDÁNÍ SKUPINY G20

Rada zhodnotila výsledky zasedání ministrů financí a guvernérů centrálních bank skupiny G20 konaného ve dnech 15. a 16. února v Moskvě.

Diskuse v rámci zasedání se zaměřily na tato témata: světová ekonomika a rámec pro růst, reforma mezinárodního finančního systému, finanční regulace a začleňování, financování pro investice a energetika, komodity a financování opatření v oblasti změny klimatu.

Příští zasedání skupiny G20 věnované finančním záležitostem se bude konat ve dnech 18. a 19. dubna ve Washingtonu.

JINÉ ZÁLEŽITOSTI

Předsednictví informovalo Radu o vývoji řady legislativních návrhů, zejména:

- **bankovní dohled** (jednotný mechanismus dohledu),
- **ozdravení a řešení problémů bank,**
- **trhy finančních nástrojů** („MIFID“),
- **hypoteční úvěry.**

JEDNÁNÍ PŘI ZASEDÁNÍ RADY

Při zasedání Rady se konala tato jednání:

– ***Dialog se sociálními partnery o makroekonomické politice***

Dne 4. března proběhl dialog o makroekonomických otázkách mezi trojkou předsednictví, Komisí, Evropskou centrální bankou a předsedou Euroskupiny na jedné straně a sociálními partnery (zaměstnavatelé a odborové organizace na úrovni EU a zástupci veřejných podniků a malých a středních podniků) na straně druhé.

– ***Euroskupina***

Ministři členských států eurozóny se zúčastnili zasedání Euroskupiny dne 4. března.

– ***Jednání v rámci pracovní snídaně ministrů***

Uskutečnila se pracovní snídaně, na níž ministři hovořili o hospodářské situaci.

Jednali rovněž o splatnosti půjček poskytnutých Irsku s Portugalsku v rámci EFSF/EFSM¹ a vydali toto prohlášení:

„Euroskupina včera jednala o témže tématu, o kterém dnes hovořili ministři financí, a to o současném stavu ozdravných programů v Irsku a Portugalsku.

Oba programy zdárně probíhají a dosahují dobrých výsledků navzdory nepříznivým makroekonomickým podmínkám.

Ministři financí členských států EU ocenili velké úsilí, které úřady v obou zemích věnují příslušným ozdravným programům, v jejichž rámci se již daří úspěšně řešit nerovnováhu akumulovanou v minulosti. Obě země přijaly úspěšná opatření za účelem opětovného vstupu na trhy. Během obou jednání proběhla výměna názorů ohledně toho, jak nejlépe podpořit snahu obou zemí o opětovné získání plného přístupu na trhy a úspěšné ukončení jejich programů.

¹ Evropský nástroj finanční stability / evropský mechanismus finanční stabilizace.

Diskutovali jsme o tom, zda by ministři financí členských států EU byli v zásadě ochotni uvažovat o úpravě splatnosti půjček poskytnutých v rámci EFSF a EFSM Irsku a Portugalsku, aby se tak oběma zemím zlepšil profil umořování dluhu.

Dohodli jsme se, že požádáme trojku o navržení nejlepších dostupných možností pro každou z těchto zemí, pokud jde o půjčky v rámci EFSF a EFSM.“

OSTATNÍ SCHVÁLENÉ BODY

HOSPODÁŘSKÉ A FINANČNÍ ZÁLEŽITOSTI

Správci alternativních investičních fondů – akt v přenesené pravomoci

Rada se rozhodla nevznášet námitky k tomu, aby Komise přijala nařízení, kterým se doplňuje směrnice 2011/61/EU o správcích alternativních investičních fondů, pokud jde o výjimky, obecné podmínky provozování činnosti, depozitáře, pákový efekt, transparentnost a dohled ([6687/13](#) + [ADDI REV1](#)).

Návrh nařízení je aktem v přenesené pravomoci podle článku 290 Smlouvy o fungování Evropské unie. Jelikož tedy Rada vyjádřila souhlas, může toto nařízení vstoupit v platnost, nevznese-li k němu Evropský parlament námitku.

Odchylka v oblasti DPH – Nizozemsko

Rada přijala rozhodnutí, kterým se Nizozemsku odchýlně od článku 193 směrnice 2006/112/ES povoluje provést dočasné přenesení povinnosti odvést DPH (z dodavatele na příjemce) při dodávkách mobilních telefonů, zařízení s integrovanými obvody, herních konzolí a osobních počítačů pro mobilní použití ([6718/1/13 REV 1](#) a [6487/13](#)).

Tato odchylka se použije pro zboží, u něhož činí základ daně alespoň 10 000 EUR.

Platnost tohoto rozhodnutí skončí dnem 31. prosince 2013, nebo dnem, kdy vstoupí v platnost pravidla EU povolující členským státům přijímat taková opatření, pokud tato skutečnost nastane dříve.

ZAHRANIČNÍ VĚCI**Švýcarsko – finanční příspěvek**

Rada a zástupci členských států schválili závěry týkající se obnovení finančního příspěvku, který Švýcarsko poskytne EU.

JMENOVÁNÍ**Hospodářský a sociální výbor**

Rada jmenovala paní Melanii BOUWKNEGTOVOU (Nizozemsko) členkou Evropského hospodářského a sociálního výboru na zbývající část stávajícího funkčního období, které končí dne 20. září 2015 ([6612/13](#)).
